

Model name

AP12RT UA3 (Outdoor unit) / AP12RT NSJ (Indoor unit)

Function (indicate if present) cooling ☐ Y ☐ N heating ☐ Y ☐ N			If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'. Average (mandatory) ☐ Y ☐ N Warmer (if designated) ☐ Y ☐ N Colder (if designated) ☐ Y ☐ N		
Design load cooling Pdesignc 3,5 kW heating / Average Pdesignh 2,5 kW heating / Warmer Pdesignh 1,4 kW heating / Colder Pdesignh x,x kW	Seasonal efficiency cooling SEER 6,2 heating / Average SCOP/A 4,0 heating / Warmer SCOP/W 5,0 heating / Colder SCOP/C x,x				
Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj Tj=35°C Pdc 3,50 kW Tj=30°C Pdc 2,58 kW Tj=25°C Pdc 1,66 kW Tj=20°C Pdc 0,97 kW	Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj Tj=35°C EERd 3,02 Tj=30°C EERd 4,78 Tj=25°C EERd 7,55 Tj=20°C EERd 10,90				
Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Td Tj=-7°C Pdh 2,30 kW Tj=2°C Pdh 1,40 kW Tj=7°C Pdh 0,92 kW Tj=12°C Pdh 0,93 kW Tj=bivalent temperature Pdh 2,50 kW Tj=operating limit Pdh 2,50 kW	Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj Tj=-7°C COPd 2,76 Tj=2°C COPd 3,87 Tj=7°C COPd 5,08 Tj=12°C COPd 6,28 Tj=bivalent temperature COPd 2,71 Tj=operating limit COPd 2,71				
Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj Tj=2°C Pdh 1,4 kW Tj=7°C Pdh 0,9 kW Tj=12°C Pdh 0,9 kW Tj=bivalent temperature Pdh 1,4 kW Tj=operating limit Pdh 1,4 kW	Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj Tj=2°C COPd 3,9 Tj=7°C COPd 5,1 Tj=12°C COPd 6,2 Tj=bivalent temperature COPd 3,9 Tj=operating limit COPd 3,9				

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalent temperature Pdh x,x kW Tj=operating limit Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW			Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalent temperature COPd x,x Tj=operating limit COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x		
Bivalent temperature heating / Average Tbiv -10 °C heating / Warmer Tbiv 2 °C heating / Colder Tbiv x °C			Operating limit temperature heating / Average Tol -10 °C heating / Warmer Tol 2 °C heating / Colder Tol 2 °C		
Cycling interval capacity for cooling Pcycc x,x kW for heating Pcyh x,x kW			Cycling interval efficiency for cooling EERcyc x,x for heating COPcyc x,x		
Degradation co-efficient cooling** Cdc 0,25 -			Degradation co-efficient heating** Cdh 0,25 -		
Electric power input in power modes other than 'active mode' off mode P _{OFF} 0,003 kW standby mode P _{SB} 0,003 kW thermostat-off mode P _{TO} 0,012 kW crankcase heater mode P _{CK} 0 kW			Annual electricity consumption cooling Q _{CE} 198 kWh/a heating / Average Q _{HE} 875 kWh/a heating / Warmer Q _{HE} 393 kWh/a heating / Colder Q _{HE} xx kWh/a		
Capacity control (indicate one of three options) fixed N staged N variable Y			Other items Sound power level (indoor/outdoor) L _{WA} 59 / 65 dB(A) Global warming potential GWP 675 kgCO ₂ eq. Rated air flow (indoor/outdoor) - 660 / 1620 m ³ /h		
Contact details for obtaining more information Christianna PAPAZAHARIOU Internal communicator - Energy & environment regulations expert LG Electronics Paris Nord II - 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte - 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455					

*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

**= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.



Emri i modelit
 xxxxxxxx (njësia e jashtme) / xxxxxxxx (njësia e brendshme)

<



Naziv modela xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutrašnja jedinica)

Funkcija (naznačite ako postoji) hlađenje Da grijanje Da			Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna". Prosječna (obavezna) Da Toplija (ako je označeno) Da Hladnija (ako je označeno) Ne		
Jedinica simbol vrijednost j.mj.			Jedinica simbol vrijednost j.mj.		
Dizajn opterećenja hlađenje Pdesignc x,x kW grijanje / prosjek Pdesignh x,x kW grijanje / toplije Pdesignh x,x kW grijanje / hladnije Pdesignh x,x kW			Sezonska efikasnost hlađenje SEER x,x grijanje/ Prosječno SCOP/A x,x grijanje / Toplije SCOP/W x,x grijanje/ Hladnije SCOP/C x,x		
Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW			Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x		
Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=operativna granica Pdh x,x kW			Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=operativna granica COPd x,x		
Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=operativna granica Pdh x,x kW			Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=operativna granica COPd x,x		

Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=operativna granica Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW			Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=operativna granica COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x		
Bivalentna temperatura grijanje / Prosječno Tbiv x °C grijanje / Toplije Tbiv x °C grijanje / Hladnije Tbiv x °C			Temperatura operativne granice grijanje / Prosječno Tol x °C grijanje / Toplije Tol x °C grijanje / Hladnije Tol x °C		
Kapacitet intervalskog ciklusa Za hlađenje Pcycc x,x kW Za grijanje Pcycc x,x kW			Efikasnost intervalskog ciklusa Za hlađenje EERcyc x,x Za grijanje COPcyc x,x		
Koeficijent degradacije Cdc x,x			Koeficijent degradacije Cdh x		
Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan" Režim isključenosti P _{OFF} x kW Režim mirovanja P _{SB} x kW Termostat-isključen P _{TO} x kW Karter grijača P _{CK} x kW			Godišnja potrošnja el.energije hlađenje Q _{CE} x kWh/a grijanje/ Prosječno Q _{HE} x kWh/a grijanje / Toplije Q _{HE} x kWh/a grijanje / Hladnije Q _{HE} x kWh/a		
Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije) fiksna Ne priređena Ne varijabilna Da			Druge jedinice Nivo snage zvuka L _{WA} x / x dB(A) (unutrašnji/vanjski) Potencijal globalnog otapljavanja GWP x kgCO ₂ eq. Procijenjeni protok vazduha - x / x m ³ /h (unutrašnji/vanjski)		
Kontakt detalji za više informacija: Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj					

*= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarisani EER/COP" jedinice

**= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.



Име на модел xxxxxxx (външно тяло) / xxxxxx (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава) охлаждане ☐ да отопление ☐ да		Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон. Среден (задължително) ☐ да По-топъл (ако е посочено) ☐ да По-студен (ако е посочено) ☐ не		Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=бивалентна температура Pdh kW Tj=гранична работна Pdh kW Tj=-15°C Pdh kW		Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=бивалентна температура COPd Tj=гранична работна COPd Tj=-15°C COPd	
Позиция Проектен товар охлаждане Pdesignc kW отопление / среден Pdesignh kW отопление / по-топъл Pdesignh kW отопление / по-студен Pdesignh kW	стойност мерна единица	Позиция Сезонна ефективност охлаждане SEER отопление / среден SCOP/A отопление / По-топъл SCOP/W отопление / По-студен SCOP/C	стойност мерна единица	Бивалентна температура отопление / Среден T _{biv} °C отопление / По-топъл T _{biv} °C отопление / По-студен T _{biv} °C		Гранична работна температура отопление / Среден T _{ol} °C отопление / По-топъл T _{ol} °C отопление / По-студен T _{ol} °C	
Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj Tj=35°C Pdc kW Tj=30°C Pdc kW Tj=25°C Pdc kW Tj=20°C Pdc kW		Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj Tj=35°C EERd Tj=30°C EERd Tj=25°C EERd Tj=20°C EERd		Мощност на цикличен интервал за охлаждане P _{cyc} kW за отопление P _{ych} kW		Ефективност на цикличен интервал за охлаждане EER _{cyc} за отопление COP _{cyc}	
Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=бивалентна температура Pdh kW Tj=гранична работна Pdh kW		Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=бивалентна температура COPd Tj=гранична работна COPd		Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане** Cdc		Коефициент на понижаване ефективността при отопление** Cdh	
Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=бивалентна температура Pdh kW Tj=гранична работна Pdh kW		Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=бивалентна температура COPd Tj=гранична работна COPd		Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“ Режим - Изключено P _{OFF} kW режим готовност P _{SB} kW термостат-режим P _{TO} kW изключено режим подгряване на картера P _{CK} kW		Годишна консумация на електроенергия охлаждане Q _{CE} kWh/a отопление / Среден Q _{HE} kWh/a отопление / По-топъл Q _{HE} kWh/a отопление / По-студен Q _{HE} kWh/a	
Управление на мощността (посочете една от трите опции) фиксирано ☐ не стъпално ☐ не с плавно регулиране ☐ да		Други позиции Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито) L _{WA} dB(A) Потенциал за глобално затопляне GWP kgCO ₂ екв. Номинален дебит (вътре/на открито) m ³ /h		Данни за контакт за получаване на допълнителна информация Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.			

*= За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).

**= Ако по подразбиране е избран C_d = 0,25, не се изискват (результати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.



Naziv modela xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxxx (unutarnja jedinica)

Funkcija (navedite ako postoji) hlađenje Y grijanje Y			Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja. Prosječno (obavezno) Y Toplije (ako je predviđeno) Y Hladnije (ako je predviđeno) N			Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnja sezonu pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnja sezonu pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x		
Stavka	simbol	vrijednost jedinica	Stavka	simbol	vrijednost jedinica	Stavka	simbol	vrijednost jedinica	Stavka	simbol	vrijednost jedinica
Predviđeno opterećenje hlađenje Pdesignc x,x kW grijanje / Prosječno Pdesignh x,x kW grijanje / Toplije Pdesignh x,x kW grijanje / Hladnije Pdesignh x,x kW			Sezonska učinkovitost hlađenje SEER x,x grijanje / Prosječno SCOP/A x,x grijanje / Toplije SCOP/W x,x grijanje / Hladnije SCOP/C x,x			Bivalentna temperatura grijanje / Prosječno Tbiv x °C grijanje / Toplije Tbiv x °C grijanje / Hladnije Tbiv x °C			Temperatura radnog limita grijanje / Prosječno Tol x °C grijanje / Toplije Tol x °C grijanje / Hladnije Tol x °C		
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x			Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje Pcycc x,x kW za grijanje Pcych x,x kW			Učinkovitost intervala ciklusa za hlađenje EERcyc x,x za grijanje COPcyc x,x		
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x			Koeficijent degradacije hlađenja** Cdc x,x			Koeficijent degradacije grijanja** Cdh x		
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj= bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj= radni limit Pdh x,x kW			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj= bivalentna temperatura COPd x,x Tj= radni limit COPd x,x			Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina' stanje isključenosti P _{ISKLJ} x kW stanje mirovanja P _{SB} x kW stanje isključenosti termostata P _{TO} x kW stanje grijanja kućišta P _{CK} x kW			Godišnja potrošnja električne energije hlađenje Q _{CE} x kWh/a grijanje / Prosječno Q _{HE} x kWh/a grijanje / Toplije Q _{HE} x kWh/a grijanje / Hladnije Q _{HE} x kWh/a		
Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti) fiksno N postupno N promjenljivo Y			Ostale stavke Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom) L _{WA} x / x dB(A) Potencijal globalnog zatopljenja GWP x kgCO ₂ eq. Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom) - x / x m ³ /h			Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj. *= Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom (' / ') u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice. **= Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.					

Název modelu xxxxxxx (venkovní jednotka) / xxxxxx (vnitřní jednotka)

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici) chlazení A vytápění A		Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“. Průměrná (povinně) A Teplejší (pokud je označena) A Chladnější (pokud je označena) N		Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj Tj = -7 ° C Pdh x,x kW Tj = 2 ° C Pdh x,x kW Tj = 7 ° C Pdh x,x kW Tj = 12 ° C Pdh x,x kW Tj = bivalentní teplota Pdh x,x kW Tj = provozní omezení Pdh x,x kW Tj = -15 ° C Pdh x,x kW		Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj Tj = -7 ° C COPd x,x Tj = 2 ° C COPd x,x Tj = 7 ° C COPd x,x Tj = 12 ° C COPd x,x Tj = bivalentní teplota COPd x,x Tj = provozní omezení COPd x,x Tj = -15 ° C COPd x,x	
Položka označení h o d n jednotk o t a Návrhové zatížení chlazení Pdesignc x,x kW vytápění/průměrná Pdesignh x,x kW vytápění/teplejší Pdesignh x,x kW vytápění/chladnější Pdesignh x,x kW		Položka označení h o d n jednotk o t a Sezonní účinnost chlazení SEER x,x vytápění/průměrná SCOP/A x,x vytápění/teplejší SCOP/W x,x vytápění/chladnější SCOP/C x,x		Bivalentní teplota vytápění/průměr T _{biv} x ° C vytápění/teplejší T _{biv} x ° C vytápění/chladnější T _{biv} x ° C		Mezní provozní teplota vytápění/průměr T _{ol} x ° C vytápění/teplejší T _{ol} x ° C vytápění/chladnější T _{ol} x ° C	
Deklarovaný chladičový výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj Tj = 35 ° C Pdc x,x kW Tj = 30 ° C Pdc x,x kW Tj = 25 ° C Pdc x,x kW Tj = 20 ° C Pdc x,x kW		Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj Tj = 35 ° C EERd x,x Tj = 30 ° C EERd x,x Tj = 25 ° C EERd x,x Tj = 20 ° C EERd x,x		Výkon v cyklickém intervalu pro chlazení P _{cycc} x,x kW pro vytápění P _{cycc} x,x kW		Účinnost v cyklickém intervalu pro chlazení EER _{cycc} x,x pro vytápění COP _{cycc} x,x	
Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj Tj = -7 ° C Pdh x,x kW Tj = 2 ° C Pdh x,x kW Tj = 7 ° C Pdh x,x kW Tj = 12 ° C Pdh x,x kW Tj = bivalentní teplota Pdh x,x kW Tj = provozní omezení Pdh x,x kW		Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj Tj = -7 ° C COPd x,x Tj = 2 ° C COPd x,x Tj = 7 ° C COPd x,x Tj = 12 ° C COPd x,x Tj = bivalentní teplota COPd x,x Tj = provozní omezení COPd x,x		Koeficient ztráty energie při chlazení** Cdc x,x		Koeficient ztráty energie při vytápění** Cdh x	
Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj Tj = 2 ° C Pdh x,x kW Tj = 7 ° C Pdh x,x kW Tj = 12 ° C Pdh x,x kW Tj = bivalentní teplota Pdh x,x kW Tj = provozní omezení Pdh x,x kW		Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj Tj = 2 ° C COPd x,x Tj = 7 ° C COPd x,x Tj = 12 ° C COPd x,x Tj = bivalentní teplota COPd x,x Tj = provozní omezení COPd x,x		Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“ vypnutý stav P _{OFF} x kW pohotovostní režim P _{SB} x kW vypnutý stav termostatu P _{TO} x kW režim zahřívání skříně kompresoru P _{CK} x kW		Roční spotřeba elektrické energie chlazení Q _{CE} x kWh/rok vytápění/průměrné Q _{HE} x kWh/rok vytápění/teplejší Q _{HE} x kWh/rok vytápění/chladnější Q _{HE} x kWh/rok	
				Regulace výkonu (uveďte jednu se tří možností) pevná N stupňová N proměnlivá A		Ostatní položky Hladina akustického výkonu (vnitřní/ venkovní) L _{WA} x / x dB(A) Potenciál globálního oteplování GWP x kgCO ₂ eq. Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní/ venkovní) - x / x m ³ /h	
				Kontaktní osoby, které poskytnou další informace: Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.			

* = V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).

** = Pokud je zvolena výchozí C_d = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.

Modelnavn

xxxxxxx (udendørs enhed) / xxxxxxx (indendørs enhed)

Funktion (angiv, om funktionen findes)			Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.		
Køling	J		Middel (obligatorisk)	J	
Opvarmning	J		Varmere (hvis valgt)	J	
			Koldere (hvis valgt)	N	
Punkt	Symbol	Værdi	Enhed	Punkt	Symbol
Dimensionerende last			Sæson effektivitet		
Køling	P _{designc}	x,x	kW	Køling	SEER
Opvarmning / middel	P _{designh}	x,x	kW	Opvarmning / middel	SCOP/A
Opvarmning / varmere	P _{designh}	x,x	kW	Opvarmning / varmere	SCOP/W
Opvarmning / koldere	P _{designh}	x,x	kW	Opvarmning / koldere	SCOP/C
Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur T _j			Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur T _j		
T _j = 35°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j = 35°C	EERd
T _j = 30°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j = 30°C	EERd
T _j = 25°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j = 25°C	EERd
T _j = 20°C	P _{dc}	x,x	kW	T _j = 20°C	EERd
Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur T _j			Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur T _j		
T _j = -7°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = -7°C	COPd
T _j = 2°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 2°C	COPd
T _j = 7°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 7°C	COPd
T _j = 12°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 12°C	COPd
T _j = divalent temperatur	P _{dh}	x,x	kW	T _j = divalent temperatur	COPd
T _j = driftsbegrænsning	P _{dh}	x,x	kW	T _j = operating limit	COPd
Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur T _j			Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur T _j		
T _j = 2°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 2°C	COPd
T _j = 7°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 7°C	COPd
T _j = 12°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 12°C	COPd
T _j = divalent temperatur	P _{dh}	x,x	kW	T _j = divalent temperatur	COPd
T _j = driftsbegrænsning	P _{dh}	x,x	kW	T _j = driftsbegrænsning	COPd

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur T _j			Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur T _j		
T _j = -7°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = -7°C	COPd
T _j = 2°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 2°C	COPd
T _j = 7°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 7°C	COPd
T _j = 12°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = 12°C	COPd
T _j = divalent temperatur	P _{dh}	x,x	kW	T _j = divalent temperatur	COPd
T _j = driftsbegrænsning	P _{dh}	x,x	kW	T _j = driftsbegrænsning	COPd
T _j = -15°C	P _{dh}	x,x	kW	T _j = -15°C	COPd
Bivalenttemperatur			Temperaturgrænse for drift		
Opvarmning / middel	T _{biv}	x	°C	Opvarmning / middel	T _{ol}
Opvarmning / varmere	T _{biv}	x	°C	Opvarmning / varmere	T _{ol}
Opvarmning / koldere	T _{biv}	x	°C	Opvarmning / koldere	T _{ol}
Cyklusintervalydelse			Cyklusintervalydelse		
til afkøling	P _{cycc}	x,x	kW	til afkøling	EER _{cycc}
til opvarmning	P _{cycc}	x,x	kW	til opvarmning	COP _{cycc}
Forringelse koefficient afkøling**			Forringelse koefficient opvarmning**		
	C _{dc}	x,x	-		C _{dh}
Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"			Årligt elforbrug		
Slukket tilstand	P _{OFF}	x	kW	Køling	Q _{CE}
Standbytilstand	P _{SB}	x	kW	Opvarmning / middel	Q _{HE}
Termostat fra-tilstand	P _{TO}	x	kW	Opvarmning / varmere	Q _{HE}
Krumtaphusopvarmningstilstand	P _{CK}	x	kW	Opvarmning / koldere	Q _{HE}
Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)			Andre elementer		
fast	N			Lydeffektniveau (inde/ude)	L _{WA}
trinvis	N			Potentiale for global opvarmning	GWP
variabel	J			Nominal luftgennemstrømning (inde/ude)	-
Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:			Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.		
*= For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (»/«) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.					
**= Hvis C _d = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklustests. Ellers kræves værdien fra cyklustesten for enten opvarmning eller køling..					



Modelnaam xxxxxxx (buitenunit) / xxxxxx (binnenunit)

Functie (geef aan indien aanwezig) koelen ☐ verwarmen ☐		Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in. Gemiddeld (verplicht) ☐ Warmer (indien aangeduid) ☐ Kouder (indien aangeduid) ☐		Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalente temperatuur Pdh kW Tj=werkingsgrens Pdh kW Tj=-15°C Pdh kW		Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalente temperatuur COPd Tj=werkingsgrens COPd Tj=-15°C COPd	
Item symbool waarde unit Draagkracht koelen Pdesignc kW verwarmen / Gemiddelde Pdesignh kW verwarmen / Warmer Pdesignh kW verwarmen / Kouder Pdesignh kW		Item Symbool waarde unit Seizoensefficiëntie koelen SEER verwarmen / Gemiddelde SCOP/A verwarmen / Warmer SCOP/W verwarmen / Kouder SCOP/C		Bivalente temperatuur verwarmen / Gemiddelde Tbiv °C verwarmen / Warmer Tbiv °C verwarmen / Kouder Tbiv °C		Werkingsgrens temperatuur verwarmen / Gemiddelde Tol °C verwarmen / Warmer Tol °C Verwarmen / Kouder Tol °C	
Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj Tj=35°C Pdc kW Tj=30°C Pdc kW Tj=25°C Pdc kW Tj=20°C Pdc kW		Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj Tj=35°C EERd Tj=30°C EERd Tj=25°C EERd Tj=20°C EERd		Interval capaciteit cyclus Voor koelen Pcycc kW Voor verwarmen Pcyh kW		Interval capaciteit cyclus Voor koelen EERcyc Voor verwarmen COPcyc	
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalente temperatuur Pdh kW Tj=Werkingsgrens Pdh kW		Aangegeven Coëfficiënt van vermogen* voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalente temperatuur COPd Tj=werkingsgrens COPd		Afbraak coëfficiënt koelen** Cdc		Afbraak coëfficiënt verwarmen** Cdh	
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalente temperatuur Pdh kW Tj=werkingsgrens Pdh kW		Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalente temperatuur COPd Tj=werkingsgrens COPd		Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus' uit modus P _{OFF} kW Stand-by modus P _{SB} kW thermostaat-uit modus P _{TO} kW Carter verwarming modus P _{CK} kW		Jaarlijks elektriciteitsverbruik koelen Q _{CE} kWh/a verwarmen / Gemiddeld Q _{HE} kWh/a verwarmen / Warmer Q _{HE} kWh/a verwarmen / Kouder Q _{HE} kWh/a	
Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan) vast ☐ Gefaseerd ☐ variabel ☐		Andere items Geluid stroom niveau L _{WA} dB(A) (ibinnen/buiten) Potentiële Opwarming Aarde GWP kgCO ₂ eq. Nominale luchtstroom m ³ /h (binnen/buiten)		Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie. Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.			

*= Voor aangegeven capaciteitunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit, gescheiden door een slash ("/").

**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.

نام مدل دستگاه

XXXXXXX ((دستگاه بخش درونی)) XXXXXXXX (دستگاه بخش خارجی) / XXXXXXX

عملکرد (در صورت درخواست نشان داده می شود)	
خنک سازی	Y
گرمایش	Y

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
پارگذاری طرح			
کیلووات	X,X	pdesignp	خنک سازی
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / معتدل
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / گرمتر
کیلووات	X,X	pdesignh	گرمایش / سردتر

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی* در دمای بخش داخلی به میزان (19) 27 سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان TJ			
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد TJ=35
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد TJ=30
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد TJ=25
کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد TJ=20

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / هوای معتدل* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان TJ			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد TJ=-7
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد TJ=2
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد TJ=7
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد TJ=12
کیلووات	X,X	Pdh	هوای دوظرفیتی TJ=
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی TJ=

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان TJ			
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد TJ=2
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد TJ=7
کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد TJ=12
کیلووات	X,X	Pdh	دمای دوظرفیتی TJ=
کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی TJ=

در صورتی که عملکرد بر روی گرمایشی قرار گیرد: اطلاعات مربوط به فصل گرمایشی را نشان می دهد. ارزشهای نشان داده شده باید مربوط به یک فصل گرمایشی در یک زمان باشد. حداقل شامل فصل گرم می شود.	
معتدل (اجباری)	Y
گرمتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	Y
سردتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
پارده فصلی			
SEER	X,X		خنک سازی
SCOP/A	X,X		گرمایش / معتدل
SCOP/W	X,X		گرمایش / گرمتر
SCOP/C	X,X		گرمایش / سردتر

نسبت کارآمدی انرژی * اظهاری جهت خنک سازی، در دمای بخش به میزان داخلی (19) 27 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان TJ			
EERd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=35
EERd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=30
EERd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=25
EERd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=20

ضریب اجرایی اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای معتدل * در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان TJ			
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=-7
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=2
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=7
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=12
COPd	X,X		هوای دوظرفیتی TJ=
COPd	X,X		محدوده عملیاتی TJ=

ضریب اجرایی اظهاری / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان TJ			
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=2
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=7
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=12
COPd	X,X		دمای دوظرفیتی TJ=
COPd	X,X		محدوده عملیاتی TJ=

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردتر، در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان TJ			
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=7
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=2
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=7
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=12
COPd	X,X		دمای دوظرفیتی TJ=
COPd	X,X		محدوده عملیاتی TJ=
COPd	X,X		درجه سانتی گراد TJ=15-15

درجه حرارت محدوده عملیاتی			
درجه سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / معتدل
درجه سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / گرم تر
درجه سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / سردتر

بازده فاصله ای مسیر گردش			
EERcyc	X,X		جهت خنک سازی
COPcyc	X,X		جهت گرمایش

Cdh	X,X	-	درجه سانتی گراد
-----	-----	---	-----------------

صرفه جویی در مصرف برق سالیانه برحسب حالت های برق ورودی الکتریکی نسبت به دیگر موارد "حالت فعال" است			
کیلووات ساعت	X	QCE	خنک سازی
کیلووات ساعت	X	QHE	گرمایش / معتدل
کیلووات ساعت	X	QHE	گرمایش / گرم تر
کیلووات ساعت	X	QHE	گرمایش / سرد تر

موارد دیگر کنترل ظرفیت تثبیت شده است (یکی از سه حالت نشان داده می شود)			
dB(A)	X / X		سطح قدرت صدا (در بخش داخلی و بخش خارجی)
kgCO2 eq.	X		GWP قابلیت گرمایی جهانی
m3/h	X / X		جریان هوای ارزیابی شده (در بخش داخل و بخش خارج)

نام، وضعیت، آدرس پستی، آدرس ایمیل و شماره تلفن		تقابل جزئیات به جهت بدست آوردن اطلاعات بیشتر	
*جهت دستگاههای دارای ظرفیت به ترتیب اجرا شده، در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای ای آر/کی او پی دستگاه" دو ارزش توسط یک ممیز (") شناسایی خواهد شد		در صورت انتخاب **= default Cd=0,25 0	



Mallinimi

xxxxxxx (ulkoyksikkö) / xxxxxxx (sisäyksikkö)

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)				Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'.				Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Jäähdytys K Lämmitys K				Keskimääräinen (pakollinen) K Lämmin (jos määritelty) K Kylmä (jos määritelty) E				Tj=-7° C Pdh x,x kW Tj=2° C Pdh x,x kW Tj=7° C Pdh x,x kW Tj=12° C Pdh x,x kW Tj=bivalenttilämpötila Pdh x,x kW Tj=käyttörajoitus Pdh x,x kW Tj=-15° C Pdh x,x kW				Tj=-7° C COPd x,x Tj=2° C COPd x,x Tj=7° C COPd x,x Tj=12° C COPd x,x Tj=bivalenttilämpötila COPd x,x Tj=käyttörajoitus COPd x,x Tj=-15° C COPd x,x			
Kohta	Symboli	arvo	yksikkö	Kohta	Symboli	arvo	yksikkö	Kohta	Symboli	arvo	yksikkö	Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Mitoituskuorma				Vuotuinen energiatehokkuus				Kaksiarvoinen lämpötila				Toimintarajalämpötila			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW	jäähdytys	SEER	x,x	-	lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C	lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-	lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C	lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-	lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C	lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW	lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-	Vuorottelujaksoteho				Vuorottelujaksos energiatehokkuus			
Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj				jäähdytykseen Pcycc x,x kW lämmitykseen Pcyh x,x kW				jäähdytykseen EERcyc x,x lämmitykseen COPcyc x,x			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW	Tj=35° C	EERd	x,x	-	Heikentymiskerroin				Heikentymiskerroin lämmitys** Cdh			
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW	Tj=30° C	EERd	x,x	-	jäähdytys** Cdc x,x -							
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW	Tj=25° C	EERd	x,x	-	Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa				Vuotuinen sähkönkulutus			
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW	Tj=20° C	EERd	x,x	-	pois päältä -tila P _{OFF} x kW valmiustila P _{SB} x kW termostaatti pois päältä -tila P _{TO} x kW kampikammion lämmitys -tila P _{CK} x kW				jäähdytys Q _{CE} x kWh/a lämmitys / Keskimääräinen Q _{HE} x kWh/a lämmitys / Lämmin Q _{HE} x kWh/a lämmitys / Kylmä Q _{HE} x kWh/a			
Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj				Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)				Muut kohteet			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7° C	COPd	x,x	-	kiinteä E				Äänitehotaso (sisällä/ulkona) L _{WA} x / x dB(A)			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW	Tj=2° C	COPd	x,x	-	kaksiportainen E				Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali GWP x kgCO ₂ eq.			
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW	Tj=7° C	COPd	x,x	-	muuttuva K				Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona) - x / x m3/h			
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW	Tj=12° C	COPd	x,x	-	Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja				Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.			
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-	* = Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoviivalla (/) erotettuna.							
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW	Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-	** = Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutesti-arvo.							



Nom du modèle
xxxxxxx (unité extérieure)/xxxxxxx (unité intérieure)

Fonction (indiquer si elle est proposée) Refroidissement ☐ Chauffage ☐				Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne". Moyenne (obligatoire) ☐ Plus chaude (le cas échéant) ☐ Plus froide (le cas échéant) ☐				Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C Pdh kW Tj = 2 ° C Pdh kW Tj = 7 ° C Pdh kW Tj = 12 ° C Pdh kW Tj = température bivalente Pdh kW Tj = limite de fonctionnement Pdh kW Tj = -15 ° C Pdh kW				Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C COPd Tj = 2 ° C COPd Tj = 7 ° C COPd Tj = 12 ° C COPd Tj = température bivalente COPd Tj = limite de fonctionnement COPd Tj = -15 ° C COPd			
Caractéristique Symbole Valeur Unité				Caractéristique Symbole Valeur Unité				Caractéristique Symbole Valeur Unité							
Charge nominale Refroidissement Pdesignc kW Chauffage/moyenne Pdesignh kW Chauffage/plus chaude Pdesignh kW Chauffage/plus froide Pdesignh kW				Efficacité saisonnière Refroidissement SEER Chauffage/moyenne SCOP/A Chauffage/plus chaude SCOP/W Chauffage/plus froide SCOP/C				Température bivalente Chauffage/moyenne Tbiv ° C Chauffage/plus chaude Tbiv ° C Chauffage/plus froide Tbiv ° C				Température limite de fonctionnement Chauffage/moyenne Tol ° C Chauffage/plus chaude Tol ° C Chauffage/plus froide Tol ° C			
Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj Tj = 35 ° C Pdc kW Tj = 30 ° C Pdc kW Tj = 25 ° C Pdc kW Tj = 20 ° C Pdc kW				Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj Tj = 35 ° C EERd Tj = 30 ° C EERd Tj = 25 ° C EERd Tj = 20 ° C EERd				Puissance correspondant à un intervalle de cycle Pour le refroidissement Pcycc kW Pour le chauffage Ppsych kW				Efficacité correspondant à un intervalle de cycle Pour le refroidissement EERcyc Pour le chauffage COPcyc			
Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C Pdh kW Tj = 2 ° C Pdh kW Tj = 7 ° C Pdh kW Tj = 12 ° C Pdh kW Tj = température bivalente Pdh kW Tj = limite de fonctionnement Pdh kW				Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = -7 ° C COPd Tj = 2 ° C COPd Tj = 7 ° C COPd Tj = 12 ° C COPd Tj = température bivalente COPd Tj = limite de fonctionnement COPd				Coefficient de dégradation en phase de refroidissement** Cdc				Coefficient de dégradation en phase de chauffage** Cdh			
Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = 2 ° C Pdh kW Tj = 7 ° C Pdh kW Tj = 12 ° C Pdh kW Tj = température bivalente Pdh kW Tj = limite de fonctionnement Pdh kW				Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj Tj = 2 ° C COPd Tj = 7 ° C COPd Tj = 12 ° C COPd Tj = température bivalente COPd Tj = limite de fonctionnement COPd				Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode «actif» Mode arrêt P _{OFF} kW Mode veille P _{SB} kW Mode arrêt par thermostat P _{TO} kW Mode résistance de carter active P _{CK} kW				Consommation d'électricité annuelle Refroidissement Q _{CE} kWh/a Chauffage/moyenne Q _{HE} kWh/a Chauffage/plus chaude Q _{HE} kWh/a Chauffage/plus froide Q _{HE} kWh/a			
Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options) Constante N ☐ Par paliers N ☐ Variable O ☐				Autres caractéristiques Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur) L _{WA} / dB(A) Potentiel de réchauffement planétaire PRP kg éq. CO ₂ Débit d'air nominal (intérieur/extérieur) - / m³/h				Coordonnées pour tout complément d'informations Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone							

* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

** = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..

Modellname xxxxxxx (Außengerät) / xxxxxxx (Innengerät)

Funktion (Angabe falls vorhanden)				Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.				Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj			
Kühlung J				Durchschnitt (erforderlich) J				Tj=-7° C Pdh x,x kW				Tj=-7° C COPd x,x			
Heizung J				Wärmer (falls angegeben) J				Tj=2° C Pdh x,x kW				Tj=2° C COPd x,x			
				Kälter (falls angegeben) N				Tj=7° C Pdh x,x kW				Tj=7° C COPd x,x			
								Tj=12° C Pdh x,x kW				Tj=12° C COPd x,x			
								Tj=zweiwertige Temperatur Pdh x,x kW				Tj=zweiwertige Temperatur COPd x,x			
								Tj=Betriebsgrenze Pdh x,x kW				Tj=Betriebsgrenze COPd x,x			
								Tj=-15° C Pdh x,x kW				Tj=-15° C COPd x,x			
Punkt Symbol Wert Einheit				Punkt Symbol Wert Einheit				Bivalenttemperatur				Betriebsgrenzwert-Temperatur			
Auslegungsleistung				Arbeitszahl				Heizung / Durchschnitt Tbiv x ° C				Heizung / Durchschnitt Tol x ° C			
Kühlung Pdesignc x,x kW				Kühlung SEER x,x				Heizung / Wärmer Tbiv x ° C				Heizung / Wärmer Tol x ° C			
Heizung/mittel Pdesignh x,x kW				Heizung/mittel SCOP/A x,x				Heizung / Kälter Tbiv x ° C				Heizung / Kälter Tol x ° C			
Heizung / Wärmer Pdesignh x,x kW				Heizung / Wärmer SCOP/W x,x											
Heizung / Kälter Pdesignh x,x kW				Heizung / Kälter SCOP/C x,x											
Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj				Leistung Zyklusintervall				Wirkungsgrad Zyklusintervall			
Tj=35° C Pdc x,x kW				Tj=35° C EERd x,x				für Kühlung Pcycc x,x kW				für Kühlung EERcyc x,x			
Tj=30° C Pdc x,x kW				Tj=30° C EERd x,x				für Heizung Pcyh x,x kW				für Heizung COPcyc x,x			
Tj=25° C Pdc x,x kW				Tj=25° C EERd x,x											
Tj=20° C Pdc x,x kW				Tj=20° C EERd x,x											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Abnahme der Koeffizienten				Abnahme der Koeffizienten			
Tj=-7° C Pdh x,x kW				Tj=-7° C COPd x,x				Kühlung** Cdc x,x				Heizung** Cdh x			
Tj=2° C Pdh x,x kW				Tj=2° C COPd x,x											
Tj=7° C Pdh x,x kW				Tj=7° C COPd x,x											
Tj=12° C Pdh x,x kW				Tj=12° C COPd x,x											
Tj=zweiwertige Temperatur Pdh x,x kW				Tj=zweiwertige Temperatur COPd x,x											
Tj=Betriebsgrenze Pdh x,x kW				Tj=Betriebsgrenze COPd x,x											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“				Jahresstromverbrauch			
Tj=2° C Pdh x,x kW				Tj=2° C COPd x,x				Gerät aus P _{OFF} x kW				Kühlung Q _{CE} x kWh/a			
Tj=7° C Pdh x,x kW				Tj=7° C COPd x,x				Bereitschaftsmodus P _{SB} x kW				Heizung / Durchschnitt Q _{HE} x kWh/a			
Tj=12° C Pdh x,x kW				Tj=12° C COPd x,x				Thermostat aus P _{TO} x kW				Heizung / Wärmer Q _{HE} x kWh/a			
Tj=zweiwertige Temperatur Pdh x,x kW				Tj=zweiwertige Temperatur COPd x,x				Erhitzerbetrieb P _{CK} x kW				Heizung / Kälter Q _{HE} x kWh/a			
Tj=Betriebsgrenze Pdh x,x kW				Tj=Betriebsgrenze COPd x,x											
Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj				Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)				Sonstige Komponenten			
Tj=2° C Pdh x,x kW				Tj=2° C COPd x,x				fest eingestellt N				Geräuschpegel L _{WA} x / x dB (A)			
Tj=7° C Pdh x,x kW				Tj=7° C COPd x,x				abgestuft N				(Treibhauspotential GWP x kgCO ₂ äq.			
Tj=12° C Pdh x,x kW				Tj=12° C COPd x,x				variabel J				Treibhauspotential GWP x			
Tj=zweiwertige Temperatur Pdh x,x kW				Tj=zweiwertige Temperatur COPd x,x								Nenn-Luftstrom x / x m³/h			
Tj=Betriebsgrenze Pdh x,x kW				Tj=Betriebsgrenze COPd x,x											
								Kontaktadresse für weitere Informationen				Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Telefonnummer.			
								*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben. .							
								**= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..							

Ονομασία μοντέλου xxxxxxx (εξωτερική μονάδα) / xxxxxx (εσωτερική μονάδα)

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)		Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.	
ψύξης	N	μέση εποχή (υποχρεωτικώς)	N
θέρμανσης	N	θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)	N
		ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O

Χαρακτηριστικό	σύμβολο	τιμή	μονάδα	αντικείμενο	σύμβ.	τιμή μον.
Φορτίο σχεδιασμού						
ψύξη	P _{designc}	x,x	kW	Εποχιακή απόδοση	SEER	x,x
θέρμανση/μέση εποχή	P _{designh}	x,x	kW	ψύξη	SCOP/A	x,x
θέρμανση/θερμότερη εποχή	P _{designh}	x,x	kW	θέρμανση/μέση εποχή	SCOP/W	x,x
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	P _{designh}	x,x	kW	θέρμανση/θερμότερη εποχή	SCOP/C	x,x
				θέρμανση/ψυχρότερη εποχή		

Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου T _j	Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου T _j
T _j =35°C P _{dc} x,x kW	T _j =35°C EER _d x,x
T _j =30°C P _{dc} x,x kW	T _j =30°C EER _d x,x
T _j =25°C P _{dc} x,x kW	T _j =25°C EER _d x,x
T _j =20°C P _{dc} x,x kW	T _j =20°C EER _d x,x

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου T _j	Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20°C και εξωτερική θερμοκρασία T _j
T _j =-7°C P _{dh} x,x kW	T _j =-7°C COP _d x,x
T _j =2°C P _{dh} x,x kW	T _j =2°C COP _d x,x
T _j =7°C P _{dh} x,x kW	T _j =7°C COP _d x,x
T _j =12°C P _{dh} x,x kW	T _j =12°C COP _d x,x
T _j =δίτιμη θερμοκρασία P _{dh} x,x kW	T _j =δίτιμη θερμοκρασία COP _d x,x
T _j =όριο λειτουργίας P _{dh} x,x kW	T _j =όριο λειτουργίας COP _d x,x

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου T _j	Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου T _j
T _j =2°C P _{dh} x,x kW	T _j =2°C COP _d x,x
T _j =7°C P _{dh} x,x kW	T _j =7°C COP _d x,x
T _j =12°C P _{dh} x,x kW	T _j =12°C COP _d x,x
T _j =δίτιμη θερμοκρασία P _{dh} x,x kW	T _j =δίτιμη θερμοκρασία COP _d x,x
T _j =όριο λειτουργίας P _{dh} x,x kW	T _j =όριο λειτουργίας COP _d x,x

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου T _j	Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου T _j
T _j =-7°C P _{dh} x,x kW	T _j =-7°C COP _d x,x
T _j =2°C P _{dh} x,x kW	T _j =2°C COP _d x,x
T _j =7°C P _{dh} x,x kW	T _j =7°C COP _d x,x
T _j =12°C P _{dh} x,x kW	T _j =12°C COP _d x,x
T _j =δίτιμη θερμοκρασία P _{dh} x,x kW	T _j =δίτιμη θερμοκρασία COP _d x,x
T _j =όριο λειτουργίας P _{dh} x,x kW	T _j =όριο λειτουργίας COP _d x,x
T _j =-15°C P _{dh} x,x kW	T _j =-15°C COP _d x,x

Δίτιμη θερμοκρασία θέρμανση/μέση εποχή	Θέρμανση/θερμότερη εποχή	Θέρμανση/ψυχρότερη εποχή
T _{biv} x °C	T _{biv} x °C	T _{biv} x °C

Ισχύς κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης	Απόδοση κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης
P _{cycc} x,x kW	EER _{cycc} x,x
P _{cycc} x,x kW	COP _{cycc} x,x

Συντελεστής υποβάθμισης ψύξης**	Συντελεστής υποβάθμισης θέρμανσης**
C _{dc} x,x	C _{dh} x

Ηλεκτρική ισχύς εισόδου σε καταστάσεις διαφορετικές της «ενεργού κατάστασης»	Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας
εκτός λειτουργίας P _{OFF} x kW	για ψύξη Q _{CE} x kWh/a
κατάσταση αναμονής P _{SB} x kW	για θέρμανση/μέση εποχή Q _{HE} x kWh/a
κατάσταση χωρίς λειτουργία θερμοστάτη P _{TO} x kW	για θέρμανση/θερμότερη εποχή Q _{HE} x kWh/a
κατάσταση λειτουργίας θερμοαντήρα στροφαλοθαλάμου P _{CK} x kW	για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή Q _{HE} x kWh/a

Έλεγχος ικανότητας (σημειώστε μία επιλογή)	Άλλα στοιχεία
σταθερή O	Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου) L _{WA} x / x dB(A)
κλιμακωτή O	Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη GWP x kgCO ₂ eq.
μεταβλητή N	Ονομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου) - x / x m ³ /h

Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών
Όνομα, θέση, ταχυδρομική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση και τηλέφωνο.

*= Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.

**= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιότητα C_d = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδικά, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.



Típusnév xxxxxxx (kültéri egység) / xxxxxx (beltéri egység)

Funkció (jelezzé, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval) hűtés ☐ fűtés ☐		Ha van fűtési funkció: jelezzé, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni. Átlagos (kötelező) ☐ Melegebb (ha feltünteteti) ☐ Hidegebb (ha feltünteteti) ☐ N		Névleges fűtőtéljesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett: Tj=-7 °C Pdh kW Tj=2 °C Pdh kW Tj=7 °C Pdh kW Tj=12 °C Pdh kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh kW Tj=üzemi határérték Pdh kW Tj=-15 °C Pdh kW		Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett: Tj=-7 °C COPd - Tj=2 °C COPd - Tj=7 °C COPd - Tj=12 °C COPd - Tj=bivalens hőmérséklet COPd - Tj=üzemi határérték COPd - Tj=-15 °C COPd -	
Tétel Tervezési terhelés hűtés Pdesignc kW fűtés/ átlagos Pdesignh kW fűtés/ melegebb Pdesignh kW fűtés/ hidegebb Pdesignh kW	Jel Pdesignc Pdesignh Pdesignh Pdesignh	Érték 	Mérték egység kW kW kW kW	Megnevezés Szezonális jóságfok hűtés SEER - fűtés/ átlagos SCOP/A - fűtés/ melegebb SCOP/W - fűtés/ hidegebb SCOP/C -	jelölés SEER SCOP/A SCOP/W SCOP/C	Érték 	Egy-ség - - - -
Névleges hűtőtéljesítmény * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett: Tj=35 °C Pdc kW Tj=30 °C Pdc kW Tj=25 °C Pdc kW Tj=20 °C Pdc kW		Névleges hűtési jóságfok * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett: Tj=35 °C EERd - Tj=30 °C EERd - Tj=25 °C EERd - Tj=20 °C EERd -		Névleges fűtőtéljesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett: Tj=-7 °C Pdh kW Tj=2 °C Pdh kW Tj=7 °C Pdh kW Tj=12 °C Pdh kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh kW Tj=üzemi határérték Pdh kW		Névleges fűtési jóságfok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett: Tj=-7 °C COPd - Tj=2 °C COPd - Tj=7 °C COPd - Tj=12 °C COPd - Tj=bivalens hőmérséklet COPd - Tj=üzemi határérték COPd -	
Névleges fűtőtéljesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett: Tj=2 °C Pdh kW Tj=7 °C Pdh kW Tj=12 °C Pdh kW Tj=bivalens hőmérséklet Pdh kW Tj=üzemi határérték Pdh kW		Névleges fűtési jóságfok * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett: Tj=2 °C COPd - Tj=7 °C COPd - Tj=12 °C COPd - Tj=bivalens hőmérséklet COPd - Tj=üzemi határérték COPd -		Bivalens hőmérséklet fűtés/ átlagos Tbiv °C fűtés/ melegebb Tbiv °C fűtés/ hidegebb Tbiv °C		Megengedett üzemi hőmérséklet fűtés/ átlagos Tol °C fűtés/ melegebb Tol °C fűtés/ hidegebb Tol °C	
Ciklustéljesítmény hűtési Pcycc kW fűtési Pcych kW		Ciklikus jóságfok hűtési EERcyc - fűtési COPcyc -		Degradációs együttható hűtés** Cdc -		Degradációs együttható fűtés ** Cdh -	
Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban kikapcsolt üzemmód P _{OFF} kW készenléti üzemmód P _{SB} kW kikapcsolt termosztátú üzemmód P _{TO} kW forgattyúház-fűtési üzemmód P _{CK} kW		Éves villamosenergia-fogyasztás hűtés Q _{CE} kWh/é fűtés/átlagos Q _{HE} kWh/é fűtés/melegebb Q _{HE} kWh/é fűtés/hidegebb Q _{HE} kWh/é		Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból) rögzített N ☐ fokozatosan állítható N ☐ folytonosan állítható I ☐		Egyebek Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri) L _{WA} x / x dB(A) Globális felmelegedési potenciál GWP x kgCO ₂ eq. Előírt légtömegáram (beltéri/kültéri) - x / x m ³ /h	
Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám		* = Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellel („/”) elválasztott értéket kell megadni.. ** = Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.					

Heiti tegundar xxxxxxx (eining utandrya) / xxxxxx (eining innandrya)

Notkunareiginleiki (gefið til kynna ef til staðar)			Ef notkunareiginleiki inniheldur hitun: Gefið til kynna árstíma sem upplýsingarnar eiga við. Gildin ættu að tengjast einum árstíma í einu. Hitunarárstíminn "miðlungs" verður að vera tilgreint.		
kæling	J		miðlungs (verður að vera)	J	
hitun	J		Hlýrra (ef við á)	J	
			Kaldara (ef við á)	N	
Vara tákn gildi eining			Vara tákn gildi eining		
Hámarksvirkni			Árstíðabundin nýtni		
Kæling	P _{designc}	x,x kW	kæling	SEER	x,x
hitun / Miðlungs	P _{designh}	x,x kW	hitun / Miðlungs	SCOP/A	x,x
hitun / Hlýrra	P _{designh}	x,x kW	hitun / Hlýrra	SCOP/W	x,x
hitun/ Kaldara	P _{designh}	x,x kW	hitun/ Kaldara	SCOP/C	x,x
Uppgefin kæligeta* við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandrya T_j			Uppgefið orkunýtnihlutfall* fyrir kælingu, við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandrya T_j		
T _j =35°C	P _{dc}	x,x kW	T _j =35°C	EER _d	x,x
T _j =30°C	P _{dc}	x,x kW	T _j =30°C	EER _d	x,x
T _j =25°C	P _{dc}	x,x kW	T _j =25°C	EER _d	x,x
T _j =20°C	P _{dc}	x,x kW	T _j =20°C	EER _d	x,x
Uppgefin hitunargeta* / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandrya T_j			Uppgefin nýtnistuðull* fyrir hitun / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandrya T_j		
T _j =-7°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =-7°C	COP _d	x,x
T _j =2°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =2°C	COP _d	x,x
T _j =7°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =7°C	COP _d	x,x
T _j =12°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =12°C	COP _d	x,x
T _j =tvígildishitastig	P _{dh}	x,x kW	T _j =tvígildishitastig	COP _d	x,x
T _j =starfrækslumörk	P _{dh}	x,x kW	T _j =starfrækslumörk	COP _d	x,x
Uppgefin hitunargeta* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandrya T_j			Uppgefin nýtnistuðull* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandrya T_j		
T _j =2°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =2°C	COP _d	x,x
T _j =7°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =7°C	COP _d	x,x
T _j =12°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =12°C	COP _d	x,x
T _j =tvígildishitastig	P _{dh}	x,x kW	T _j =tvígildishitastig	COP _d	x,x
T _j =starfrækslumörk	P _{dh}	x,x kW	T _j =starfrækslumörk	COP _d	x,x

Uppgefin hitunargeta* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandrya T_j			Uppgefin nýtnistuðull* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandrya T_j		
T _j =-7°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =-7°C	COP _d	x,x
T _j =2°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =2°C	COP _d	x,x
T _j =7°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =7°C	COP _d	x,x
T _j =12°C	P _{dh}	x,x kW	T _j =12°C	COP _d	x,x
T _j =tvígildishitastig	P _{dh}	x,x kW	T _j =tvígildishitastig	COP _d	x,x
T _j =starfrækslumörk	P _{dh}	x,x kW	T _j =starfrækslumörk	COP _d	x,x
Hámarkshitastig starfrækslu			Hámarkshitastig starfrækslu		
hitun / Miðlungs	T _{biv}	x °C	hitun / Miðlungs	Tol	x °C
hitun / Hlýrra	T _{biv}	x °C	hitun / Hlýrra	Tol	x °C
hitun / Kaldara	T _{biv}	x °C	hitun / Kaldara	Tol	x °C
Hringrásarmillibilsgeta			Hringrásarmillibilsnýtni		
Fyrir kælingu	P _{cycc}	x,x kW	fyrir kælingu	EER _{cycc}	x,x
Fyrir hitun	P _{cycc}	x,x kW	fyrir hitun	COP _{cycc}	x,x
Niðurbrot staðlaðrar kælingar**			Niðurbrot staðlaðrar hitunar**		
	C _{dc}	x,x		C _{dh}	x
Árleg orkunotkun			Árleg orkunotkun		
slökkt	P _{OFF}	x kW	kæling	Q _{CE}	x kWh/a
í biðstöðu	P _{SB}	x kW	hitun / Miðlungs	Q _{HE}	x kWh/a
slökkt á hitastilli	P _{TO}	x kW	hitun / Hlýrra	Q _{HE}	x kWh/a
sveifarhússhitunarstilling	P _{CK}	x kW	hitun / kaldara	Q _{HE}	x kWh/a
Getustýring (veljið einn af þremur möguleikum)			Aðrir liðir		
föst	N		Stig hljóðstyrks (innan-/utandrya)	L _{WA}	x / x dB(A)
prufa	N		Hnathlýnunarmáttur	GWP	x kgCO ₂ eq.
breytileg	J		Uppgefið loftflæði (innan-/utandrya)		x / x m ³ /h
Nánari upplýsingar má nálgast hér			Nafn, staða, pósthúsi, netfang og símanúmer.		
*= Fyrir uppgöfnar getueiningar, eru tvö gildi aðskilin með skástriki (/) gefin upp í hverjum ramma í hlutanum "Uppgefin geta vörunnar" og "uppgöfnar ERR/COP" vörunnar.			**= Ef sjálfgefið C _d =0,25 er valið er ekki þörf á hringrásarpröfu. Annars er gerð krafa um annað hvort hitunardeða kælingarhringrásarpröfu.		

Ainm an mhúnla xxxxxxx (aonad lasmuigh) / xxxxxxx (aonad faoi dhion)

Feidhm (cuir in iúl más ann di)		Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.	
fuairú	Tá	Meán (éigeantach)	Tá
téamh	Tá	Níos teo (má shonraítear)	Tá
		Níos fuairé (má shonraítear)	Níl
Mír	siombal	luach aonad	Mír
Ualach dearaidh		Éifeachtúlacht shéasúrach	
fuairú	P _{designc}	x,x	kW
téamh / Meán	P _{designh}	x,x	kW
téamh / Níos teo	P _{designh}	x,x	kW
téamh / Níos fuairé	P _{designh}	x,x	kW
Cumas* arna dhearbhu le haghaidh fuairú, ag teocht faoi dhion de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de T _j		Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbhu le haghaidh fuairú, ag teocht faoi dhion de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de T _j	
T _j =35°C	P _{dc}	x,x	kW
T _j =30°C	P _{dc}	x,x	kW
T _j =25°C	P _{dc}	x,x	kW
T _j =20°C	P _{dc}	x,x	kW
Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de T _j		Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de T _j	
T _j =-7°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =2°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =7°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =12°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =teocht dhéfhúsach	P _{dh}	x,x	kW
T _j =teorainn oibriúcháin	P _{dh}	x,x	kW
Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de T _j		Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de T _j	
T _j =2°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =7°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =12°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =teocht dhéfhúsach	P _{dh}	x,x	kW
T _j =teorainn oibriúcháin	P _{dh}	x,x	kW

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos fuairé, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de T _j		Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuairé, ag teocht faoi dhion de 20°C agus ag teocht lasmuigh de T _j	
T _j =-7°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =2°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =7°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =12°C	P _{dh}	x,x	kW
T _j =teocht dhéfhúsach	P _{dh}	x,x	kW
T _j =teorainn oibriúcháin	P _{dh}	x,x	kW
T _j =-15°C	P _{dh}	x,x	kW
Teocht dhéfhúsach		Teocht teorann oibriúcháin	
téamh / Meán	T _{biv}	x	°C
téamh / Níos teo	T _{biv}	x	°C
téamh / Níos fuairé	T _{biv}	x	°C
Cumas eatraimh timthrialla		Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla	
i gcás fuairú	P _{cycc}	x,x	kW
i gcás téimh	P _{cycc}	x,x	kW
Comhéifeacht díghráidithe ar fhuairú**		Comhéifeacht díghráidithe ar théamh**	
C _{dc}	x,x	-	
Ionchur cumhachta leictir i móid eile seachas 'mód gníomhach'		Ídiú bliantúil leictreachais	
mód múchta	P _{MÚCHTA}	x	kW
mód fuireachais	P _{SB}	x	kW
mód agus an teirmeastat múchta	P _{TO}	x	kW
mód téimh chás an chromáin	P _{CK}	x	kW
Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)		Míreanna eile	
seasta	Níl	Leibhéal cumhachta fuaime L _{WA} x / x dB(A)	
céimneach	Níl	Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de GWP x kgCO ₂ eq.	
ínathraitheach	Tá	Sreabhadh aer ráitithe (faoi dhion/lasmuigh) x / x m ³ /h	
Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil			
Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theileafóin.			
* = I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais ('/') i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhu ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhu" ar an aonad.			
** = Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuairú.			



Nome del modello
xxxxxxx (unità esterna) / xxxxxx (unità interna)

Funzione (indicare se presente) Raffreddamento ☐ Riscaldamento ☐		Se la funzione comprende il riscaldamento: Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media. Media (obbligatoria) ☐ Più caldo (se previsto) ☐ Più freddo (se previsto) ☐		Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=temperatura bivalente Pdh kW Tj=limite operativo Pdh kW Tj=-15°C Pdh kW		Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=temperatura bivalente COPd Tj=limite operativo COPd Tj=-15°C COPd	
Elemento simbolo valore unità Carichi previsti dal progetto Raffreddamento Pdesignc kW Riscaldamento/medio Pdesignh kW Riscaldamento/più caldo Pdesignh kW Riscaldamento/più freddo Pdesignh kW		Articolo simbolo valore unità Efficienza stagionale Raffreddamento SEER Riscaldamento/medio SCOP/A Riscaldamento/più caldo SCOP/W Riscaldamento/più freddo SCOP/C		Temperatura bivalente Riscaldamento/medio Tbiv °C Riscaldamento/più caldo Tbiv °C Riscaldamento/più freddo Tbiv °C		Temperatura limite operativo Riscaldamento/medio Tol °C Riscaldamento/più caldo Tol °C Riscaldamento/più freddo Tol °C	
Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj Tj=35°C Pdc kW Tj=30°C Pdc kW Tj=25°C Pdc kW Tj=20°C Pdc kW		Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj Tj=35°C EERd Tj=30°C EERd Tj=25°C EERd Tj=20°C EERd		Ciclicità degli intervalli di capacità Per il raffreddamento Pcycc kW Per il riscaldamento Pcych kW		Efficienza della ciclicità degli intervalli Per il raffreddamento EERcyc Per il riscaldamento COPcyc	
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=temperatura bivalente Pdh kW Tj=limite operativo Pdh kW		Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=temperatura bivalente COPd Tj=limite operativo COPd		Coefficiente di degradazione in Cdc		Coefficiente di degradazione in riscaldamento** Cdh	
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=temperatura bivalente Pdh kW Tj=limite operativo Pdh kW		Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=temperatura bivalente COPd Tj=limite operativo COPd		Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo» Modo spento P _{OFF} kW Modo attesa P _{SB} kW Modo termostato spento P _{TO} kW Modo riscaldamento del carter P _{CK} kW		Consumo energetico annuo Raffreddamento Q _{CE} kWh/a Riscaldamento/ medio Q _{HE} kWh/a Riscaldamento/più caldo Q _{HE} kWh/a Riscaldamento/più freddo Q _{HE} kWh/a	
Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni) Fisso ☐ Progressivo ☐ Variabile ☐		Altri articoli Livello della potenza sonora (interno/ esterno) L _{WA} dB(A) Potenziale di riscaldamento globale GWP kg CO ₂ eq. Portata d'aria (interno/esterno) - m ³ /h		Referente per ulteriori informazioni Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.			



Modeļa nosaukums
xxxxxxx (āra ierīce) / xxxxxxx (iekšējpu ierīce)



Modelio pavadinimas xxxxxxx (lauko blokas) / xxxxxxx (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)			
vėsinimas	T		
šildymas	T		

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.			
Vidutinis (privaloma)	T		
Šiltesnis (jei tinka)	T		
Vėsesnis (jei tinka)	N		

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Projektinė apkrova			
vėsinimas	P _{designc}	x,x	kW
šildymas – „Vidutinis“	P _{designh}	x,x	kW
šildymas – „Šiltesnis“	P _{designh}	x,x	kW
šildymas – „Vėsesnis“	P _{designh}	x,x	kW

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Sezoninis efektyvumas			
vėsinimas	SEER	x,x	–
šildymas – „Vidutinis“	SCOP/A	x,x	–
šildymas – „Šiltesnis“	SCOP/W	x,x	–
šildymas – „Vėsesnis“	SCOP/C	x,x	–

Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas* esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai T _J			
T _J = 35 °C	P _{dc}	x,x	kW
T _J = 30 °C	P _{dc}	x,x	kW
T _J = 25 °C	P _{dc}	x,x	kW
T _J = 20 °C	P _{dc}	x,x	kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T _J			
T _J = –7 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 2 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 7 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 12 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	P _{dh}	x,x	kW
T _J = darbinė riba	P _{dh}	x,x	kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T _J			
T _J = 2 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 7 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 12 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	P _{dh}	x,x	kW
T _J = darbinė riba	P _{dh}	x,x	kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T _J			
T _J = –7 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 2 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 7 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = 12 °C	P _{dh}	x,x	kW
T _J = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	P _{dh}	x,x	kW
T _J = darbinė riba	P _{dh}	x,x	kW
T _J = –15 °C	P _{dh}	x,x	kW

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T _J			
T _J = –7 °C	COP _d	x,x	–
T _J = 2 °C	COP _d	x,x	–
T _J = 7 °C	COP _d	x,x	–
T _J = 12 °C	COP _d	x,x	–
T _J = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COP _d	x,x	–
T _J = darbinė riba	COP _d	x,x	–
T _J = –15 °C	COP _d	x,x	–

Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra			
šildymas – „Vidutinis“	T _{biv}	x	°C
šildymas – „Šiltesnis“	T _{biv}	x	°C
šildymas – „Vėsesnis“	T _{biv}	x	°C

Ciklinis pajėgumas			
vėsinimo režimu	P _{cyc}	x,x	kW
šildymo režimu	P _{cyc}	x,x	kW

Vėsinimo blogėjimo koeficientas**			
	C _{dc}	x,x	–

Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviąją veikseną) vartojamoji galia			
išjungties veikseną	P _{OFF}	x	kW
budėjimo veikseną	P _{SB}	x	kW
termostatinės išjungties veikseną	P _{TO}	x	kW
karterio šildytuvo naudojimo veikseną	P _{CK}	x	kW

Galios valdymas (nurodykite vieną iš trijų parinkčių)			
pastovaus srauto	N		
pakopinis	N		
keičiamo srauto	T		

Išsamesnės informacijos teirautis			
Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris			

* = Deklaruotojo įrenginio pajėgumo ir deklaravusio EER/COP dalyje pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).			
** = Jei pasirinkta numatytoji vertė C _d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.			



Име на модел
xxxxxxx (надворешен уред) / xxxxxxx (внатрешен уред)

Функција (означете ако постои) ладење ☐ Да ☐ Не греење ☐ Да ☐ Не		Ако функцијата вклучува греење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек“. Просек (задолжително) ☐ Да ☐ Не Потопло (ако е означено) ☐ Да ☐ Не Поладно (ако е означено) ☐ Да ☐ Не		Деклариран капацитет* за греење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW		Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x	
Ставка симбол вредност уред Максимален капацитет ладење Pdesignc x,x kW греење / Просек Pdesignh x,x kW греење / Потополо Pdesignh x,x kW греење / Поладно Pdesignh x,x kW		Ставка симбол вредност уред Сезонска ефикасност ладење SEER x,x греење / Просек SCOP/A x,x греење / Потополо SCOP/W x,x греење / Поладно SCOP/C x,x		Бивалентна температура греење / Просек Tbiv x °C греење / Потополо Tbiv x °C греење / Поладно Tbiv x °C		Температура на работна граница греење / Просек Tol x °C греење / Потополо Tol x °C греење / Поладно Tol x °C	
Деклариран капацитет* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW		Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x		Капацитет на циклусен интервал за ладење Pscyc x,x kW за греење Pscyc x,x kW		Ефикасност на циклусен интервал за ладење EERscyc x,x за греење COPscyc x,x	
Деклариран капацитет* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW		Деклариран коефициент на работа* за греење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x		К о е ф и ц и е н т н а деградација на ладење** Cdc x,x -		Коефициент на деградација на греење** Cdh x -	
Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = б и в а л е н т н а температура Pdh x,x kW Tj=работна граница Pdh x,x kW		Деклариран капацитет* за греење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=бивалентна температура COPd x,x Tj=работна граница COPd x,x		Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим“ исклучена состојба P _{OFF} x kW состојба на подготвеност P _{SB} x kW режим на исклучен термостат P _{TO} x kW режим со картерски грејач P _{CK} x kW		Годишна потрошувачка на енергија ладење Q _{CE} x kW h / a греење / Просек Q _{HE} x kW h / a греење / Потополо Q _{HE} x kW h / a греење / Поладно Q _{HE} x kW h / a	
Контрола на капацитет (покажува една од трите опции) фиксно He ☐ Да ☐ Не ☐ степенасто He ☐ Да ☐ Не ☐ варијабла Да ☐ Да ☐ Не ☐		Други работи Ниво на моќност на звук L _{WA} x / x dB(A) (внатре/надвор) Потенцијал на глобално затоплување GWP x kg CO ₂ eq. Нормиран проток на воздух x / x h		Контакт детали за добивање на повеќе информации Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број. * = За уреди со степенест капацитет, две вредности разделени со коса црта („/“) ќе се декларираат во секое поле во одделот „Деклариран капацитет на уредот“ и деклариран „EER/COP“ на уредот. ** = Ако стандардно е избрано Cd=0,25 тогаш (резултатите од) циклусните тестови не се потребни. Инаку се бара вредноста или од циклусниот тест за греење или ладење.			



Isem tal-mudell xxxxxxx (unità ta' barra) / xxxxxx (unità ta' gewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm) tkessih ☐ I tishin ☐ I				Jekk il-funzjoni tinkludi t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin li l- informazzjoni tirrelata ghalih. Il-valuri indikati ghandhom jirrelataw ghal staġun tat-tishin wiehed. Inkludi mill-inqas l- istaġun tat-tishin 'Medju'. Medju (obligatorju) ☐ I lshan (jekk deżinjat) ☐ I lkseħ (jekk deżinjat) ☐ L				Kapacità ddikjarata* ghat-tishin / Staġun lkseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=temperature bivalenti Pdh x,x kW Tj=limitu operativ Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun lkseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=temperature bivalenti COPd x,x Tj=limitu operativ COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x			
Fattur Simbolu valur unità Tagħbija nominali tkessih Pdisinn x,x kW tishin / Medju Pdisinnh x,x kW tishin / lshan Pdisinnh x,x kW tishin / lkseħ Pdisinnh x,x kW				Fattur Simbolu valur unità Effiċjenza staġonali tkessih SEER x,x tishin / Medju SCOP/A x,x tishin / lshan SCOP/W x,x tishin / lkseħ SCOP/C x,x				Temperatura bivalenti tishin / Medju Tbiv x °C tishin / lshan Tbiv x °C tishin / lkseħ Tbiv x °C				Temperatura limitu operattiva tishin / Medju Tol x °C tishin / lshan Tol x °C tishin / lkseħ Tol x °C			
Kapacità ddikjarata* ghat-tkessih, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW				Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x				Kapacità tal-intervall taċ-ċikli ghat-tkessih Pcycc x,x kW ghat-tishin Pcych x,x kW				Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli ghat-tkessih EERcyc x,x ghat-tishin COPcyc x,x			
Kapacità ddikjarata* ghat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=temperature bivalenti Pdh x,x kW Tj=limitu operativ Pdh x,x kW				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=temperature bivalenti COPd x,x Tj=limitu operativ COPd x,x				Koeffiċjento ta' tkessih ta' digradazzjoni** Cdc x, x				Koeffiċjento ta' tishin ta' digradazzjoni** Cdh x			
Kapacità ddikjarata* ghat-tishin / Staġun lshan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=temperature bivalenti Pdh x,x kW Tj=limitu operativ Pdh x,x kW				Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun lshan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=temperature bivalenti COPd x,x Tj=limitu operativ COPd x,x				Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għal 'modalità attiva' modalit' mitfija P _{OFF} x kW modalit' standby P _{SB} x kW modalit' termosta mitfi P _{TO} x kW modalit' hiter tal-kisi tal-krank P _{CK} x kW				Konsum annwali tal-elettriku tkessih Q _{CE} x kWh/a tishin / Medju Q _{HE} x kWh/a tishin / lshan Q _{HE} x kWh/a tishin / lkseħ Q _{HE} x kWh/a			
Kapacità ddikjarata* ghat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=temperature bivalenti Pdh x,x kW Tj=limitu operativ Pdh x,x kW				Kapacità ta' kontroll (indika wiehed minn tliet għażliet) Fissat L Stadju L varjabbli I				Oġġetti oħra Livell tal-enerġija tal-hoss (għew L _{WA} x / x dB(A) wa/barra) Tishin globali potenzjali GWP x kgCO ₂ eq. Kurrent tal-arja ratat (għewwa/barra) x / x m ³ /h							
Dettalji ta' kuntatt għal informazzjoni Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emej, u, numru tat-telefon				* = Għal unitajiet b'kapacità fi stadji, żewġ valuri mifruda minn slexx (') jiġu ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapacità ddikjarata tal-unità' and " EER/COP iddikjarat" tal-unità.. ** = Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jintgħażel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumieq mehtieġa. Inkella jkun mehtieġ il-valur tat-test taċ-ċikli tat-tishin jew tat-tkessih.											

Modellnavn

xxxxxxx (Utendørsenhet) / xxxxxxxx (Innendørsenhet)

Funksjon (angi hvis tilgjengelig)

kjøling

oppvarming

Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".

Gjennomsnittlig (obligatorisk)

Varmere (hvis angitt)

Kaldere (hvis angitt)

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C Pd_h x,x kW

Tj=2°C Pd_h x,x kW

Tj=7°C Pd_h x,x kW

Tj=12°C Pd_h x,x kW

Tj=bivalent temperatur Pd_h x,x kW

Tj=driftsgrense Pd_h x,x kW

Tj=-15°C Pd_h x,x kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C COP_d x,x

Tj=2°C COP_d x,x

Tj=7°C COP_d x,x

Tj=12°C COP_d x,x

Tj=bivalent temperatur COP_d x,x

Tj=driftsgrense COP_d x,x

Tj=-15°C COP_d x,x

Element symbol verdi enhet

Dimensjonerende last

kjøling P_{design c} x,x kW

oppvarming/ Gjennomsnittlig P_{design h} x,x kW

oppvarming / Varmere P_{design h} x,x kW

oppvarming / Kaldere P_{design h} x,x kW

Element symbol verdi enhet

Sesongbasert effektivitet

kjøling SEER x,x

oppvarming/ Gjennomsnittlig SCOP/A x,x

oppvarming / Varmere SCOP/W x,x

oppvarming / Kaldere SCOP/C x,x

Bivalent temperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig T_{biv} x °C

oppvarming / Varmere T_{biv} x °C

oppvarming / Kaldere T_{biv} x °C

Driftsgrensetemperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig Tol x °C

oppvarming / Varmere Tol x °C

oppvarming / Kaldere Tol x °C

Syklisk intervallkapasitet for kjøling P_{cycc} x,x kW

for oppvarming P_{cycc} x,x kW

Syklisk intervall effektivitet for kjøling EER_{cycc} x,x

for oppvarming COP_{cycc} x,x

Nedbrytningskoeffisient kjøling** C_{dc} x,x

Nedbrytningskoeffisient oppvarming** C_{dh} x,x

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj

Tj=35°C P_{dc} x,x kW

Tj=30°C P_{dc} x,x kW

Tj=25°C P_{dc} x,x kW

Tj=20°C P_{dc} x,x kW

Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj

Tj=35°C EER_d x,x

Tj=30°C EER_d x,x

Tj=25°C EER_d x,x

Tj=20°C EER_d x,x

Elektrisk inngangseffekt i andre strømmoduser enn 'aktiv modus'

AV-modus P_{OFF} x kW

ventemodus P_{SB} x kW

termostat-AV-modus P_{TO} x kW

veivhusvarmer-modus P_{CK} x kW

Årlig strømforbruk

kjøling Q_{CE} x kW/a

oppvarming/ Gjennomsnittlig Q_{HE} x kW/a

oppvarming / Varmere Q_{HE} x kW/a

oppvarming / Kaldere Q_{HE} x kW/a

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td

Tj=-7°C Pd_h x,x kW

Tj=2°C Pd_h x,x kW

Tj=7°C Pd_h x,x kW

Tj=12°C Pd_h x,x kW

Tj=bivalent temperatur Pd_h x,x kW

Tj=driftsgrense Pd_h x,x kW

Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C COP_d x,x

Tj=2°C COP_d x,x

Tj=7°C COP_d x,x

Tj=12°C COP_d x,x

Tj=bivalent temperatur COP_d x,x

Tj=driftsgrense COP_d x,x

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)

konstant N

arrangert N

variabel J

Andre elementer

Lydeffektnivå (innendørs/utendørs) L_{WA} x / x dB(A)

Globalt oppvarmingspotensial GWP x kgCO₂ eq.

Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs) - x / x m³/t

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=2°C Pd_h x,x kW

Tj=7°C Pd_h x,x kW

Tj=12°C Pd_h x,x kW

Tj=bivalent temperatur Pd_h x,x kW

Tj=driftsgrense Pd_h x,x kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=2°C COP_d x,x

Tj=7°C COP_d x,x

Tj=12°C COP_d x,x

Tj=bivalent temperatur COP_d x,x

Tj=driftsgrense COP_d x,x

Kontaktdetaljer for å få mer informasjon

Christianna PAPAZHARIOU
Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskrifter
LG Electronics
Paris Nord II – 117 avenue des Nations
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex
chris.papazahariou@lge.com
Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek ("/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.

**= Hvis standard C_d=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.



Nazwa modelu xxxxxxx (jednostka zewnętrzna) / xxxxxx (jednostka wewnętrzna)

Funkcja (podać, jeśli występuje) chłodzenie R ogrzewanie R			Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczą podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy. Umiarkowany (obowiązkowo) R Chłodny (jeśli podano) R Ciepły (jeśli podano) N		
Parametr	symbol	wartość jednostka	Parametr	symbol	wartość jednostka
Obciążenie obliczeniowe chłodzenie Pkonstrch x,x kW ogrzewanie / sezon umiarkowany Pkonstrogrz x,x kW ogrzewanie / sezon ciepły Pkonstrogrz x,x kW ogrzewanie / sezon chłodny Pkonstrogrz x,x kW			Efektywność sezonowa chłodzenie SEER x,x ogrzewanie / sezon umiarkowany SCOP/A x,x ogrzewanie / sezon ciepły SCOP/W x,x ogrzewanie / sezon chłodny SCOP/C x,x		
Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW			Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x		
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=temperatura dwuwartościowa Pdh x,x kW Tj=granica zastosowania Pdh x,x kW			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=temperatura dwuwartościowa COPd x,x Tj=granica zastosowania COPd x,x		
Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=temperatura dwuwartościowa Pdh x,x kW Tj=granica zastosowania Pdh x,x kW			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=temperatura dwuwartościowa COPd x,x Tj=granica zastosowania COPd x,x		

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=temperatura dwuwartościowa Pdh x,x kW Tj=granica zastosowania Pdh x,x kW			Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=temperatura dwuwartościowa COPd x,x Tj=granica zastosowania COPd x,x		
---	--	--	--	--	--

Temperatura dwuwartościowa ogrzewanie / sezon umiarkowany Tbiv x °C ogrzewanie / sezon ciepły Tbiv x °C ogrzewanie / sezon chłodny Tbiv x °C			Graniczna temperatura robocza ogrzewanie / sezon umiarkowany Tol x °C ogrzewanie / sezon ciepły Tol x °C ogrzewanie / sezon chłodny Tol x °C		
Wydajność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia Pcycc x,x kW dla ogrzewania Pcych x,x kW			Sprawność w okresie cyklu w interwale dla chłodzenia EERcyc x,x dla ogrzewania COPcyc x,x		
Degradacja wsp. wydajności chłodzenia** Cdc x,x			Degradacja wsp. wydajności grzania** Cdh x		
Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny tryb wyłączenia P _{OFF} x kW tryb czuwania P _{SB} x kW tryb wyłączonego termostatu P _{TO} x kW tryb włączonej grzałki karteru P _{CK} x kW			Roczne zużycie energii elektrycznej chłodzenie Q _{CE} x kWh/a ogrzewanie / sezon umiarkowany Q _{HE} x kWh/a ogrzewanie / sezon ciepły Q _{HE} x kWh/a ogrzewanie / sezon chłodny Q _{HE} x kWh/a		
Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów) stały N fazowany N zmienny R			Inne elementy Poziom mocy akustycznej L _{WA} x/x dB(A) (wewnątrz/na zewnątrz) Potencjał globalnego ocieplenia GWP x kgCO ₂ eq. Znamionowy przepływ powietrza _ x/x m ³ /h (wewnątrz/na zewnątrz)		
Dodatkowych informacji Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.					

*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

**= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia..

Nome do modelo
xxxxxxx (unidade exterior) / xxxxxx (unidade interior)

Função (indicar se existe)				Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».			
arrefecimento		Y		Média (obrigatória)		Y	
aquecimento		Y		Mais quente (se designada)		Y	
				Mais fria (se designada)		N	

Elemento	símbolo	valor	unidade	Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto				Eficiência sazonal			
arrefecimento	Pdesignc	x,x	kW	arrefecimento	SEER	x,x	-
aquecimento / média	Pdesignh	x,x	kW	aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-
aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW	aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-
aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW	aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj				Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado * / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW	Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW	Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj				Coeficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW	Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente aquecimento/média				Temperatura limite de funcionamento aquecimento/média			
Tbiv	x	°C		Tol	x	°C	
aquecimento/mais quente				aquecimento/mais quente			
Tbiv	x	°C		Tol	x	°C	
aquecimento/mais fria				aquecimento/mais fria			
Tbiv	x	°C		Tol	x	°C	

Capacidade de intervalo cíclico				Eficiência de intervalo cíclico			
Para arrefecimento	Pcycc	x,x	kW	Para arrefecimento	EERcyc	x,x	-
Para aquecimento	Pcyh	x,x	kW	Para aquecimento	COPcyc	x,x	-

Coeficiente de degradação arrefecimento**				Coeficiente de degradação aquecimento**			
Cdc	x,x	-		Cdh	x	-	

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»				Consumo anual de eletricidade			
Modo desligado	P _{DES}	x	kW	arrefecimento	Q _{CE}	x	kWh/a
modo espera	P _{SB}	x	kW	aquecimento/média	Q _{HE}	x	kWh/a
Modo termostato desligado	P _{TO}	x	kW	aquecimento/mais quente	Q _{HE}	x	kWh/a
Modo de aquecimento do cârter	P _{CK}	x	kW	aquecimento/mais fria	Q _{HE}	x	kWh/a

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)				Outros itens			
fixa	N			Nível de potência de som (interior/exterior)	L _{WA}	x/x	dB(A)
faseada	N			Potencial – Aquecimento Global	GWP	x	kgCO ₂ eq.
variável	Y			Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)	-	x,x	m ³ /h

Elementos de contacto para mais informações	Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.						
---	--	--	--	--	--	--	--

*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».

**= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.



Nume model
xxxxxxx (unitate exterioară) / xxxxxx (unitate interioară)

Funcția (a se indica dacă există) răcire ☐ D încălzire ☐ D			Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”. mediu (obligatoriu) ☐ D mai cald (dacă este cazul) ☐ D mai rece (dacă este cazul) ☐ N		
Element	simbol	valoare unitate	Element	simbol	valoare unitate
Sarcină proiectată răcire Pdesignc x,x kW încălzire/medie Pdesignh x,x kW încălzire/mai cald Pdesignh x,x kW încălzire/mai rece Pdesignh x,x kW			Eficiență sezonieră răcire SEER x,x încălzire/medie SCOP/A x,x încălzire/mai cald SCOP/W x,x încălzire/mai rece SCOP/C x,x		
Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW			Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = temperatură bivalentă Pdh x,x kW Tj = limită de operare Pdh x,x kW			Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj = temperatură bivalentă COPd x,x Tj = limită de operare COPd x,x		
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = temperatură bivalentă Pdh x,x kW Tj = limită de operare Pdh x,x kW			Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj = temperatură bivalentă COPd x,x Tj = limită de operare COPd x,x		

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj = temperatură bivalentă Pdh x,x kW Tj = limită de operare Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW			Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj = temperatură bivalentă COPd x,x Tj = limită de operare COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x		
Temperatura bivalentă încălzire/medie Tbiv x °C încălzire / mai cald Tbiv x °C încălzire / mai rece Tbiv x °C			Temperatura limită de funcționare încălzire/medie Tol x °C încălzire / mai cald Tol x °C încălzire / mai rece Tol x °C		
Capacitatea intervalului de comutare pentru răcire Pcycc x,x kW pentru încălzire Pcyh x,x kW			Eficiența intervalului de comutare pentru răcire EERcyc x,x pentru încălzire COPcyc x,x		
Coeficient degradare răcire** Cdc x,x			Coeficient degradare încălzire** Cdh x		
Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ mod oprit P _{OFF} x kW modul standby P _{SB} x kW modul oprit prin termostat P _{TO} x kW modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter P _{CK} x kW			Consumul anual de energie electrică răcire Q _{CE} x kWh/a încălzire/medie Q _{HE} x kWh/a încălzire/mai cald Q _{HE} x kWh/a încălzire/mai rece Q _{HE} x kWh/a		
Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni) fixate N etapizate N variabile D			Alte elemente Nivel acustic (interior/exterior) L _{WA} x / x dB(A) Potențial încălzire climatică GWP x kgCO ₂ ec. Flux de aer nominal (interior/exterior) - x / x m ³ /h		
Date de contact pentru informații suplimentare Nume, funcția, adresa poștală, adresa de email și numărul de telefon:					

*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”)

**= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..

Ime modela
xxxxxxx (spoljna jedinica) / xxxxxx (unutrašnja jedinica)

Funkcija (označite ako je prisutna): hlađenje ☐ D grejanje ☐ D			Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'. Prosečno (obavezno) ☐ D Toplije (ako je naznačeno) ☐ D Hladnije (ako je naznačeno) ☐ N			Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=ograničenje rada Pdh x,x kW Tj=-15°C Pdh x,x kW			Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnja klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=ograničenje rada COPd x,x Tj=-15°C COPd x,x		
Stavak simbol vredn jedinica Projektovano opterećenje hlađenje Pdesignc x,x kW grejanje / Prosek Pdesignh x,x kW grejanje / Toplije Pdesignh x,x kW grejanje / Hladnije Pdesignh x,x kW			Stavak simbol vredn jedinica Efikasnost za godišnje doba hlađenje SEER x,x grejanje / Prosek SCOP/A x,x grejanje / Toplije SCOP/W x,x grejanje / Hladnije SCOP/C x,x			Bivalentna temperatura grejanje / Prosek Tbiv x °C grejanje / Toplije Tbiv x °C grejanje / Hladnije Tbiv x °C			Radno ograničenje temperature grejanje / Prosek Tol x °C grejanje / Toplije Tol x °C grejanje / Hladnije Tol x °C		
Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj Tj=35°C Pdc x,x kW Tj=30°C Pdc x,x kW Tj=25°C Pdc x,x kW Tj=20°C Pdc x,x kW			Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj Tj=35°C EERd x,x Tj=30°C EERd x,x Tj=25°C EERd x,x Tj=20°C EERd x,x			Kapacitet intervala ciklusa za hlađenje Pcycc x,x kW za grejanje Pcych x,x kW			Efikasnost intervala ciklusa za hlađenje EERcyc x,x za grejanje COPcyc x,x		
Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh x,x kW Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=ograničenje rada Pdh x,x kW			Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj Tj=-7°C COPd x,x Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=ograničenje rada COPd x,x			Koeficijent degradacije Cdc x,x			Koeficijent degradacije Cdh x		
Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj Tj=2°C Pdh x,x kW Tj=7°C Pdh x,x kW Tj=12°C Pdh x,x kW Tj=bivalentna temperatura Pdh x,x kW Tj=ograničenje rada Pdh x,x kW			Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj Tj=2°C COPd x,x Tj=7°C COPd x,x Tj=12°C COPd x,x Tj=bivalentna temperatura COPd x,x Tj=ograničenje rada COPd x,x			Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima' isključeni način rada P _{OFF} x kW pasivni režim P _{SB} x kW rad s isključenim termostatom P _{TO} x kW režim grejača kolenastog vratila P _{CK} x kW			Godišnja potrošnja električne energije hlađenje Q _{CE} x kWh/a grejanje / Prosek Q _{HE} x kWh/a grejanje / Toplije Q _{HE} x kWh/a grejanje/ Hladnije Q _{HE} x kWh/a		
Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije) fiksno ☐ N postepeno ☐ N varijabilno ☐ D			Drugi stavci Nivo buke (unutrašnja/spoljna) L _{WA} x / x dB(A) Potencijal globalnog zagrevanja GWP x kg CO ₂ ekv. Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna) x / x m ³ /h			Kontakt informacije za dobijanje više informacija Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.					

Názov modelu xxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxx (vnútorná jednotka)

Funkcia (uvedte, ak sa používa) chladenie ☐ vykurovanie ☐			Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uvedte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať len na jednu vykurovaciu sezónu. Uvedte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu. Priemerná (povinná) informácia ☐ Teplejšia (ak je určená) ☐ Chladnejšia (ak je určená) ☐			Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = -7 °C P _{dh} kW T _j = 2 °C P _{dh} kW T _j = 7 °C P _{dh} kW T _j = 12 °C P _{dh} kW T _j = bivalentná teplota P _{dh} kW T _j = prevádzkový limit P _{dh} kW T _j = -15 °C P _{dh} kW			Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = -7 °C COP _d T _j = 2 °C COP _d T _j = 7 °C COP _d T _j = 12 °C COP _d T _j = bivalentná teplota COP _d T _j = prevádzkový limit COP _d T _j = -15 °C COP _d		
Položka symbol hodn jednotka ota a Položka symbol hodn jednotka ota a	Projektované zaťaženie chladenie P _{designc} kW vykurovanie / priemerná P _{designh} kW vykurovanie / teplejšia P _{designh} kW vykurovanie / chladnejšia P _{designh} kW		Sezónna účinnosť chladenie SEER vykurovanie / priemerná SCOP/A vykurovanie / teplejšia SCOP/W vykurovanie / chladnejšia SCOP/C		Bivalentná teplota vykurovanie / priemerná T _{biv} °C vykurovanie / teplejšia T _{biv} °C vykurovanie / chladnejšia T _{biv} °C		Hraničná prevádzková teplota vykurovanie / priemerná T _{ol} °C vykurovanie / teplejšia T _{ol} °C vykurovanie / chladnejšia T _{ol} °C				
Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote T _j T _j =35 °C P _{dc} kW T _j =30 °C P _{dc} kW T _j =25 °C P _{dc} kW T _j =20 °C P _{dc} kW			Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote T _j T _j =35 °C EER _d T _j =30 °C EER _d T _j =25 °C EER _d T _j =20 °C EER _d			Výkon v rámci cyklického intervalu pre chladenie P _{cycc} kW pre kúrenie P _{cycc} kW			Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu pre chladenie EER _{cycc} pre kúrenie COP _{cycc}		
Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = -7 °C P _{dh} kW T _j = 2 °C P _{dh} kW T _j = 7 °C P _{dh} kW T _j = 12 °C P _{dh} kW T _j = bivalentná teplota P _{dh} kW T _j = prevádzkový limit P _{dh} kW			Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = -7 °C COP _d T _j = 2 °C COP _d T _j = 7 °C COP _d T _j = 12 °C COP _d T _j = bivalentná teplota COP _d T _j = prevádzkový limit COP _d			Koefficient degradácie pri chladení** C _{dc}			Koefficient degradácie pri kúrení** C _{dh}		
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = 2 °C P _{dh} kW T _j = 7 °C P _{dh} kW T _j = 12 °C P _{dh} kW T _j = bivalentná teplota P _{dh} kW T _j = prevádzkový limit P _{dh} kW			Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = 2 °C COP _d T _j = 7 °C COP _d T _j = 12 °C COP _d T _j = bivalentná teplota COP _d T _j = prevádzkový limit COP _d			Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“ režim vypnutia P _{OFF} kW pohotovostný režim P _{SB} kW režim vypnutia termostatu P _{TO} kW režim ohrevu kľukovej skrine P _{CK} kW			Ročná spotreba elektrickej energie chladenie Q _{CE} kWh/a vykurovanie / priemerná Q _{HE} kWh/a vykurovanie / teplejšia Q _{HE} kWh/a vykurovanie / chladnejšia Q _{HE} kWh/a		
Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = -7 °C P _{dh} kW T _j = 2 °C P _{dh} kW T _j = 7 °C P _{dh} kW T _j = 12 °C P _{dh} kW T _j = bivalentná teplota P _{dh} kW T _j = prevádzkový limit P _{dh} kW			Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 °C a vonkajšej teplote T _j T _j = -7 °C COP _d T _j = 2 °C COP _d T _j = 7 °C COP _d T _j = 12 °C COP _d T _j = bivalentná teplota COP _d T _j = prevádzkový limit COP _d			Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností) fixná N ☐ nastaviteľná N ☐ variabilná A ☐			Iné položky Hladina akustického výkonu L _{WA} dB(A) (vnútorná/vonkajšia) Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu GWP Menovitý prietok vzduchu m ³ /hod.		
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.											

Ime modela
xxxxxxx (zunanja enota) / xxxxxxx (notranja enota)

Funkcija (navedite, če obstaja) hlajenje ☐ Da ogrevanje ☐ Da			Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja. Povprečno (obvezno) ☐ Da Topleje (če je določeno) ☐ Da Hladneje (če je določeno) ☐ N			Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalentna temperatura Pdh kW Tj=meja delovanja Pdh kW Tj=-15°C Pdh kW			Prijavljen koeficient učinkovitosti */ hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalentna temperatura COPd Tj=meja delovanja COPd Tj=-15°C COPd		
Postavka Nazivna obremenitev hlajenje Pdesignc kW ogrevanje/povprečno Pdesignh kW ogrevanje/toplejše Pdesignh kW ogrevanje/hladnejše Pdesignh kW	simbol vredn ost enota	Postavka Sezonska učinkovitost hlajenje SEER ogrevanje/povprečno SCOP/A ogrevanje/toplejše SCOP/W ogrevanje/hladnejše SCOP/C	simbol vredn ost enota	Bivalentna temperatura ogrevanje/povprečno Tbiv °C ogrevanje/toplejše Tbiv °C ogrevanje/hladnejše Tbiv °C			Mejna temperatura delovanja ogrevanje/povprečno Tol °C ogrevanje/toplejše Tol °C ogrevanje/hladnejše Tol °C				
Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=35°C Pdc kW Tj=30°C Pdc kW Tj=25°C Pdc kW Tj=20°C Pdc kW			Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=35°C EERd Tj=30°C EERd Tj=25°C EERd Tj=20°C EERd			Ciklična intervalna zmogljivost za hlajenje Pcycc kW za ogrevanje Pcych kW			Ciklična intervalna učinkovitost za hlajenje EERcyc za ogrevanje COPcyc		
Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalentna temperatura Pdh kW Tj=meja delovanja Pdh kW			Prijavljen koeficient učinkovitosti */ povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalentna temperatura COPd Tj=meja delovanja COPd			Koeficient degradacije za hlajenje** Cdc Koeficient degradacije za ogrevanje** Cdh			Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni« izklopljeno stanje P _{OFF} kW stanje pripravljenosti P _{SB} kW način z izklopljenim termostatom P _{TO} kW način grelnika ohišja P _{CK} kW		
Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalentna temperatura Pdh kW Tj=meja delovanja Pdh kW			Prijavljen koeficient učinkovitosti */ toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalentna temperatura COPd Tj=meja delovanja COPd			Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti) fiksni Ne postopni Ne spremenljivi Da			Letna poraba električne energije hlajenje Q _{CE} kWh / l ogrevanje/povprečno Q _{HE} kWh / l ogrevanje/toplejše Q _{HE} kWh / l ogrevanje/hladnejše Q _{HE} kWh / l		
Kontaktne podatke za pridobitev več informacij			Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.			Druge postavke Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota) L _{WA} x / x dB (A) Potencial globalnega segrevanja GWP x ekv. kgCO ₂ Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota) - x / x m ³ /h					

*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (/) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.

**= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.



Nombre del modelo
xxxxxxx (unidad exterior) / xxxxxx (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella) refrigeración ☐ S ☐ N calefacción ☐ S ☐ N			Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción. Media (obligatorio) ☐ S ☐ N Más caliente (si designado) ☐ S ☐ N Más frío (si designado) ☐ N			Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj Tj = -7 °C Pdh x,x kW Tj = 2 °C Pdh x,x kW Tj = 7 °C Pdh x,x kW Tj = 12 °C Pdh x,x kW Tj = temperatura bivalente Pdh x,x kW Tj = límite de funcionamiento Pdh x,x kW Tj = -15 °C Pdh x,x kW			Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj Tj = -7 °C COPd x,x Tj = 2 °C COPd x,x Tj = 7 °C COPd x,x Tj = 12 °C COPd x,x Tj = temperatura bivalente COPd x,x Tj = límite de funcionamiento COPd x,x Tj = -15 °C COPd x,x		
Elemento símbolo valor unidad Carga de diseño refrigeración Pdesignc x,x kW calefacción / media Pdesignh x,x kW calefacción / más cálida Pdesignh x,x kW calefacción / más fría Pdesignh x,x kW			Elemento símbolo valor unidad Eficiencia estacional refrigeración SEER x,x calefacción / media SCOP/A x,x calefacción / más cálida SCOP/W x,x calefacción / más fría SCOP/C x,x			Temperatura bivalente calefacción / Media Tbiv x °C calefacción / más cálida Tbiv x °C calefacción / más fría Tbiv x °C			Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media Tol x °C calefacción / más cálida Tol x °C calefacción / más fría Tol x °C		
Potencia declarada a *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj Tj = 35 °C Pdc x,x kW Tj = 30 °C Pdc x,x kW Tj = 25 °C Pdc x,x kW Tj = 20 °C Pdc x,x kW			Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj Tj = 35 °C EERd x,x Tj = 30 °C EERd x,x Tj = 25 °C EERd x,x Tj = 20 °C EERd x,x			Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración Pcycc x,x kW de calefacción Pcyh x,x kW			Eficiencia del intervalo cíclico de refrigeración EERcyc x,x de calefacción COPcyc x,x		
Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj Tj = -7 °C Pdh x,x kW Tj = 2 °C Pdh x,x kW Tj = 7 °C Pdh x,x kW Tj = 12 °C Pdh x,x kW Tj = temperatura bivalente Pdh x,x kW Tj = límite de funcionamiento Pdh x,x kW			Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj Tj = -7 °C COPd x,x Tj = 2 °C COPd x,x Tj = 7 °C COPd x,x Tj = 12 °C COPd x,x Tj = temperatura bivalente COPd x,x Tj = límite de funcionamiento COPd x,x			Coeficiente de degradación de refrigeración** Cdc x,x -			Coeficiente de degradación de calefacción** Cdh x -		
Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj Tj = 2 °C Pdh x,x kW Tj = 7 °C Pdh x,x kW Tj = 12 °C Pdh x,x kW Tj = temperatura bivalente Pdh x,x kW Tj = límite de funcionamiento Pdh x,x kW			Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj Tj = 2 °C COPd x,x Tj = 7 °C COPd x,x Tj = 12 °C COPd x,x Tj = temperatura bivalente COPd x,x Tj = límite de funcionamiento COPd x,x			Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo» modo de desconexión P _{OFF} x kW modo de espera P _{SB} x kW modo de termostato desactivado P _{TO} x kW modo de calentador del cárter P _{CK} x kW			Consumo anual de electricidad refrigeración Q _{CE} x kWh/a calefacción / Media Q _{HE} x kWh/a calefacción / Más caliente Q _{HE} x kWh/a calefacción / Más frío Q _{HE} x kWh/a		
Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones) fijo N ☐ gradual N ☐ variable S ☐			Otros elementos Nivel de potencia acústica (interior/exterior) L _{WA} x / x dB(A) Potencial de calentamiento global GWP x kg CO ₂ eq. Caudal de aire nominal (interior/exterior) - x / x m ³ /h			Datos de las personas de contacto para obtener más información Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.					

* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .

** = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.



Modellnamn

xxxxxxx (utomhusenhet) / xxxxxxx (inomhusenhet)

Funktion (ange befintliga funktioner) Kylning ☐ Uppvärmning ☐		Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå. Genomsnitt (obligatorisk) ☐ Varmare (om designerad) ☐ Kallare (om tillämpligt) ☐		Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalent temperatur Pdh kW Tj=driftgräns Pdh kW Tj=-15°C Pdh kW		Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalent temperatur COPd Tj=driftgräns COPd Tj=-15°C COPd			
Punkt symbol värde enhet Dimensionerad belastning Kylning Pdesignc kW Uppvärmning/genomsnitt Pdesignh kW uppvärmning / varmare Pdesignh kW uppvärmning / kallare Pdesignh kW	Punkt symbol Vär de Enhet Säsongseffektivitet Kylning SEER Uppvärmning/genomsnitt SCOP/A uppvärmning / varmare SCOP/W uppvärmning / kallare SCOP/C	Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j Tj=35°C Pdc kW Tj=30°C Pdc kW Tj=25°C Pdc kW Tj=20°C Pdc kW		Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j Tj=35°C EERd Tj=30°C EERd Tj=25°C EERd Tj=20°C EERd		Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j Tj=-7°C Pdh kW Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalent temperatur Pdh kW Tj=driftgräns Pdh kW		Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j Tj=-7°C COPd Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalent temperatur COPd Tj=driftgräns COPd	
Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j Tj=2°C Pdh kW Tj=7°C Pdh kW Tj=12°C Pdh kW Tj=bivalent temperatur Pdh kW Tj=driftgräns Pdh kW		Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j Tj=2°C COPd Tj=7°C COPd Tj=12°C COPd Tj=bivalent temperatur COPd Tj=driftgräns COPd		Bivalent temperatur Uppvärmning/genomsnitt Tbiv °C uppvärmning / varmare Tbiv °C uppvärmning / kallare Tbiv °C		Gränstemperatur för drift Uppvärmning/genomsnitt Tol °C uppvärmning / varmare Tol °C uppvärmning / kallare Tol °C			
Cykelintervallets kapacitet För kylning Pcycc kW För uppvärmning Pcych kW		Cykelintervallets verkningsgrad För kylning EERcyc För uppvärmning COPcyc		Nedbrytningskoefficient kylning** Cdc Nedbrytningskoefficient uppvärmning** Cdh		Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge Avstängt läge P _{OFF} kW Viloläge P _{SB} kW Avstängt termostatläge P _{TO} kW Vevhus-värmarläge P _{CK} kW		Arlig elförbrukning kylning Q _{CE} kWh/a Uppvärmning / medel Q _{HE} kWh/a Uppvärmning / varmare Q _{HE} kWh/a Uppvärmning / kallare Q _{HE} kWh/a	
Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ) Fast N Stegvis N Variabelt J		Andra poster Ljudnivå (inomhus/utomhus) L _{WA} / dB(A) Global uppvärmningspotential GWP kgCO ₂ eq. Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus) - / m ³ /h		Kontaktuppgifter för att få mer information Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.					

*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklarerar två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

**= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..



xxxxxxx (dış ünite) / xxxxxxxx (iç ünite)

İşlev (mevcutsa belirt)			İşlev ısıtmayı içeriyorsa: Bilginin ilgili olduğu ısıtma mevsimini belirt. Belirtilen değerler sadece bir ısıtma mevsimiyle bağlantılı olmalıdır. En azından ısıtma mevsimi 'Ortalamasını' gir.		
soğutma			Ortalama (zorunlu)		
ısıtma			daha sıcak (belirlenmişse)		
			daha soğuk (belirlenmişse)		
Öge	simge	değer birim	Öge	simge	değ er birim
Tasarım yükü			Mevsimsel verim		
soğutma	Pdesignc	x,x kW	soğutma	SEER	x,x
ısıtma / Ortalama	Pdesighn	x,x kW	ısıtma / Ortalama	SCOP/A	x,x
ısıtma / Daha sıcak	Pdesighn	x,x kW	ısıtma / Daha sıcak	SCOP/W	x,x
ısıtma / Daha soğuk	Pdesighn	x,x kW	ısıtma / Daha soğuk	SCOP/C	x,x
27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen kapasite*			27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen enerji verim oranı*		
Tj=35°C	Pdc	x,x kW	Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	Pdc	x,x kW	Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	Pdc	x,x kW	Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	Pdc	x,x kW	Tj=20°C	EERd	x,x
20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen kapasite*			20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen enerji verim oranı*		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x kW	Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x kW	Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x
20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen kapasite*			20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen performans katsayısı*		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x kW	Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x kW	Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x
20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*			20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen katsayı*		
Tj=-7°C	COPd	x,x	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x	Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=-7°C	COPd	x,x	Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x	Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x
Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x
İki değerli ısı			Çalışma sınırı ısı		
ısıtma / Ortalama	Tbiv	x °C	ısıtma / Ortalama	Tol	x °C
ısıtma / Daha sıcak	Tbiv	x °C	ısıtma / Daha sıcak	Tol	x °C
ısıtma / Daha soğuk	Tbiv	x °C	ısıtma / Daha soğuk	Tol	x °C
Döngü aralık kapasitesi			Döngü aralık verimi		
soğutma için	Pcycc	x,x kW	soğutma için	EERcyc	x,x
ısıtma için	Pcych	x,x kW	ısıtma için	COPcyc	x,x
Bozunum katsayısı			Bozunum katsayısı ısıtma**		
soğutma**	Cdc	x,x		Cdh	x
'Etkin mod' dışındaki güç modlarında elektrik güç girdisi			Yıllık elektrik tüketimi		
kapalı mod	P _{OFF}	x kW	soğutma	Q _{CE}	x kWh / y
standby modu	P _{SB}	x kW	ısıtma / Ortalama	Q _{HE}	x kWh / y
termostat kapalı modu	P _{TO}	x kW	ısıtma / Daha sıcak	Q _{HE}	x kWh / y
Karter ısıtma modu	P _{CK}	x kW	ısıtma / Daha soğuk	Q _{HE}	x kWh / y
Kapasite kontrolü (üç seçimden birini belirtin)			Diğer öğeler		
sabit	H		Ses güç düzeyi (içeride/dışarıda)	L _{WA}	x / x dB(A)
kademeli	H		Küresel ısıtma potansiyeli	GWP	x kgCO ₂ eşdeğ eri
değişken	E		Nominal hava akımı (içeride/dışarıda)	-	x / x m ³ /s

Daha fazla bilgi için başvuru ayrıntıları	Adı, görevi, posta adresi, e-posta adresi ve telefon numarası.
---	--

*= Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünitenin beyan edilen kapasitesi" ve ünitenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle ("") ayrılmış iki değer beyan edilecektir.

**= varsayılan Cd=0,25 seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmeyecektir. Aksi takdirde, ısıtma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gerekir.